

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

18e jaargang nr. L 203

1 augustus 1975

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

- I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*
- ★ Verordening (EEG) nr. 2006/75 van de Commissie van 31 juli 1975 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1975/1976 van de compenserende bedragen „toetreding” voor bepaalde graansoorten, voor rijst en voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten 1
 - ★ Verordening (EEG) nr. 2007/75 van de Commissie van 31 juli 1975 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen met betrekking tot een uitvoerheffing voor zetmeelhoudende produkten 7

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2006/75 VAN DE COMMISSIE

van 31 juli 1975

tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1975/1976 van de compenserende bedragen „toetreding” voor bepaalde graansoorten, voor rijst en voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 229/73 van de Raad van 31 januari 1973 houdende vaststelling van de algemene regels van het stelsel van compenserende bedragen in de sector granen en vaststelling van deze bedragen voor bepaalde produkten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1860/74⁽²⁾, en met name op artikel 9,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 243/73 van de Raad van 31 januari 1973 houdende vaststelling van de algemene regels van het stelsel van compenserende bedragen in de sector rijst, alsmede vaststelling van deze bedragen voor sommige produkten⁽³⁾, en met name op artikel 7, lid 1,

Overwegende dat volgens artikel 74, lid 1, van de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing der Verdragen⁽⁴⁾, hierna „Akte” te noemen, en artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 229/73 de compenserende bedragen voor granen waarvoor geen afgeleide interventieprijs voor de nieuwe Lid-Staten wordt vastgesteld, afgeleid worden van de compenserende bedragen voor de referentiegraansoort waarvoor een afgeleide interventieprijs is vastgesteld; dat deze afleiding overeenkomstig het vorengenoemde artikel 2 geschiedt met behulp van coëfficiënten;

Overwegende dat de voor het verkoopseizoen 1975/1976 geldende compenserende bedragen voor de referentiegraansoorten, alsmede de coëfficiënten, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1602/75⁽⁵⁾; dat de toepassing van deze coëfficiënten op het compenserende bedrag voor de referentiegraansoort ertoe leidt de compenserende bedragen vast te stellen zoals aangegeven in bijlage A;

Overwegende dat de compenserende bedragen voor rondkorrelige gedopte rijst, langkorrelige gedopte rijst en breukrijst overeenkomstig artikel 80 van de Akte worden vastgesteld uitgaande van de bedragen voor het voorafgaande verkoopseizoen en volgens de in artikel 52 van de Akte voor de aanpassing van de prijzen vastgestelde regels;

Overwegende dat het voor de zetmeelhoudende produkten noodzakelijk is om vanaf 1 april 1975 een compenserend bedrag „toetreding” in te voeren voor het handelsverkeer met enkele nieuwe Lid-Staten; dat echter de marktprijzen voor de betreffende basisprodukten in de nieuwe Lid-Staten lager zijn dan de prijzen, verminderd met het restitutiebedrag bij de produktie, geldig in de overige Lid-Staten; dat een dergelijke situatie leidt tot het scheppen van gunstiger bevoorradingsvoorwaarden voor de in de nieuwe Lid-Staten gevestigde industrieën dan voor de bestaande in de overige Lid-Staten; dat door een compenserend bedrag deze discriminatie voorkomen zou kunnen worden;

Overwegende dat de restituties betrekking hebbende op de produkten in de sectoren granen en rijst⁽⁶⁾ zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) n. 1955/75 van de Raad van 22 juli 1975; dat deze een uniform bedrag voor het gehele verkoopseizoen bedragen; dat het dientengevolge mogelijk is voor de zetmeelhoudende produkten een voor het gehele verkoopseizoen geldend compenserend bedrag vast te stellen;

Overwegende dat de toepassing van artikel 74, lid 2, en artikel 80, lid 2, van de Akte op de produkten bedoeld in artikel 1, sub c) en d), van Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 665/75⁽⁸⁾, en in artikel 1, lid 1, sub c), van Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van

⁽¹⁾ PB nr. L 27 van 1. 2. 1973, blz. 25.

⁽²⁾ PB nr. L 197 van 19. 7. 1974, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 29 van 1. 2. 1973, blz. 26.

⁽⁴⁾ PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB nr. L 164 van 27. 6. 1975, blz. 2.

⁽⁶⁾ PB nr. L 200 van 31. 7. 1975, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽⁸⁾ PB nr. L 72 van 20. 3. 1975, blz. 14.

de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 668/75⁽²⁾, ertoe leidt bedragen vast te stellen zoals aangegeven in bijlage C;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1975/1976 worden de compenserende bedragen die van toepassing zijn in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en de nieuwe Lid-Staten en tussen die nieuwe Lid-Staten en derde landen, vastgesteld;

— in bijlage A voor de produkten bedoeld in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 229/73,

— in bijlage B voor de produkten bedoeld in artikel 1, sub a) en b), van Verordening nr. 359/67/EEG, en

— in bijlage C voor de produkten bedoeld in artikel 1, sub c) en d), van Verordening nr. 120/67/EEG en in artikel 1, lid 1, sub c), van Verordening nr. 359/67/EEG.

Artikel 2

De compenserende bedragen bedoeld in artikel 1 en artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 229/73 zijn vermeld in bijlage A.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 juli 1975.

Voor de Commissie

P. J. LARDINOIS

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 72 van 20. 3. 1975, blz. 18.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Céréales / Kornsorter / Getreide / Cereali / Granen / Cereals

(RE/UC/1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	Echanges entre la Communauté dans sa composition originaire et Udveksling mellem Fællesmarkedet i dets originale sammensætning og Handel zwischen der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung und Scambi fra la Comunità nella sua composizione originaria e Handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Trade between the Community as originally constituted and		
	DK	IRL	UK
10.01 A	6,00	4.50	26.62
10.01 B	7,60	9.17	38.76
10.02	—	9.65	29.29
10.03	5,15	8.80	25.08
10.04	4,94	8.39	22.62
10.05 B	—	11.17	23.35
10.07 B	—	8.50	23.20
10.07 C	—	11.70	23.32

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Riz / Ris / Reis / Riso / Rijst / Rice

(RE/UC/1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	Echanges entre la Communauté dans sa composition originaire et Udveksling mellem Fællesmarkedet i dets originale sammensætning og Handel zwischen der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung und Scambi fra la Comunità nella sua composizione originaria e Handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Trade between the Community as originally constituted and		
	DK	IRL	UK
10.06 A I a)	49,16	49.16	49.16
10.06 A I b)	55,84	55.84	55.84
10.06 A II a)	61,45	61.45	61.45
10.06 A II b)	69,80	69.80	69.80
10.06 B I a)	75,45	74.45	74.45
10.06 B I b)	94,37	94.37	94.37
10.06 B II a)	79,29	79.29	79.29
10.06 B II b)	101,16	101.16	101.16
10.06 C	28,12	28.12	28.12

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Produits transformés à base de céréales et de riz / Produkter forarbejdet på basis af korn og ris
 Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse / Prodotti trasformati a base di cereali e di riso
 Verwerkte produkten van tarwe en rijst / Products processed from cereals or rice

(RE/UC/1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	Échanges entre la Communauté dans sa composition originaire et Udveksling mellem Fællesmarkedet i dets originale sammensætning og Handel zwischen der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung und Scambi fra la Comunità nella sua composizione originaria e Handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Trade between the Community as originally constituted and		
	DK	IRL	UK
07.06 A	0,93	1.58	4.51
11.01 A	8,07	5.57	35.04
11.01 B	—	12.78	38.78
11.01 C	7,21	12.32	35.11
11.01 D	6,92	11.75	31.67
11.01 E I	—	15.64	32.69
11.01 E II	—	11.39	23.82
11.01 F	29,81	29.81	29.81
11.01 H	—	8.67	23.66
11.01 K	—	11.93	23.79
11.02 A I a)	10,66	13.64	54.57
11.02 A I b)	8,72	6.02	37.84
11.02 A II	—	13.51	41.01
11.02 A III	7,21	12.32	35.11
11.02 A IV	6,92	11.75	31.67
11.02 A V a) 1	—	15.64	32.69
11.02 A V a) 2	—	15.64	32.69
11.02 A V b)	—	11.39	23.82
11.02 A VI	29,81	29.81	29.81
11.02 A VIII	—	8.67	23.66
11.02 A IX	—	11.93	23.79
11.02 B I a) 1	7,21	12.32	35.11
11.02 B I a) 2 aa)	5,04	8.56	23.07
11.02 B I a) 2 bb)	6,92	11.75	31.67
11.02 B I a) 4	—	11.90	32.48
11.02 B I b) 1	7,21	12.32	35.11
11.02 B I b) 2	6,92	11.75	31.67
11.02 B I b) 4	—	11.90	32.48
11.02 B II a)	7,98	5.99	35.40
11.02 B II b)	—	12.83	38.96
11.02 B II c)	—	15.64	32.69
11.02 B II d)	—	16.38	32.65
11.02 C I	8,40	6.30	37.27
11.02 C II	—	13.51	41.01
11.02 C III	7,21	12.32	35.11
11.02 C IV	6,92	11.75	31.67
11.02 C V	—	15.64	32.69
11.02 C VII	—	11.90	32.48
11.02 C VIII	—	16.38	32.65
11.02 D I	6,12	4.59	27.15

(RE/UC/1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	Echanges entre la Communauté dans sa composition originaire et Udveksling mellem Fællesmarkedet i dets originale sammensætning og Handel zwischen der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung und Scambi fra la Comunità nella sua composizione originaria e Handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Trade between the Community as originally constituted and		
	DK	IRL	UK
11.02 D II	—	9.84	29.88
11.02 D III	5,25	8.98	25.58
11.02 D IV	5,04	8.56	23.07
11.02 D V	—	11.79	23.82
11.02 D VII	—	8.67	23.66
11.02 D VIII	—	11.93	23.79
11.02 E I a) 1	5,25	8.98	25.58
11.02 E I a) 2	5,04	8.56	23.07
11.02 E I a) 4	—	8.67	23.66
11.02 E I b) 1	7,21	12.32	35.11
11.02 E I b) 2	6,92	11.75	31.67
11.02 E I b) 4	—	11.90	32.48
11.02 E II a)	8,40	6.30	37.27
11.02 E II b)	—	13.51	41.01
11.02 E II c)	—	15.64	32.69
11.02 E II d)	—	16.38	32.65
11.02 E II e) 1	39,37	39.37	39.37
11.02 F I	6,12	4.59	27.15
11.02 F II	—	9.84	29.88
11.02 F III	5,25	8.98	25.88
11.02 F IV	5,04	8.56	23.07
11.02 F V	—	11.38	23.82
11.02 F VI	28,68	28.68	28.68
11.02 F VIII	—	8.67	23.66
11.02 F IX	—	11.93	23.79
11.02 G I	1,50	1.13	6.66
11.02 G II	—	2.79	5.84
11.06 A	0,93	1.58	4.51
11.06 B I	—	1.88	21.49
11.06 B II	—	17.98	37.59
11.07 A I a)	10,68	8.01	47.38
11.07 A I b)	7,98	5.99	35.40
11.07 A II a)	9,17	15.66	44.64
11.07 A II b)	6,85	11.70	33.36
11.07 B	7,98	13.64	38.87
11.08 A I	—	1.88	21.49
11.08 A II	24,05	24.05	24.05
11.08 A III	—	—	22.70
11.08 A IV	—	1.88	21.49
11.08 A V	—	1.88	21.49
11.09 A	—	—	41.28
11.09 B	—	—	41.28
17.02 B II a)	—	2.46 ⁽¹⁾	28.94 ⁽¹⁾
17.02 B II b)	—	1.88 ⁽¹⁾	21.49 ⁽¹⁾
17.05 B I	—	2.46	28.04
17.05 B II	—	1.88	21.49
23.02 A I a)	0,89	1.96	6.00
23.02 A I b) 1	0,89	1.96	6.00

(RE/UC/1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldarfs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	Echanges entre la Communauté dans sa composition originaire et Udveksling mellem Fællesmarkedet i dets originale sammensætning og Handel zwischen der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung und Scambi fra la Comunità nella sua composizione originaria e Handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Trade between the Community as originally constituted and		
	DK	IRL	UK
23.02 A I b) 2	0,89	1.96	6.00
23.02 A II a)	0,89	1.96	6.00
23.02 A II b)	0,89	1.96	6.00
23.03 A I	—	2.34	26.70
23.07 B I a) 1	—	1.79	3.74
23.07 B I a) 2	—	1.79	3.74
23.07 B I b) 1	—	5.59	11.68
23.07 B I b) 2	—	5.59	11.68
23.07 B I c) 1	—	8.38	17.51
23.07 B I c) 2	—	8.38	17.51

(¹) Les produits relevant de la sous-position tarifaire 17.02 B I sont, en vertu règlement n° 189/66/CEE, soumis au même régime que celui pour les produits relevant de la sous-position 17.02 B II.

Toutefois, à l'importation en Irlande, l'élément fixe applicable pour les produits de la sous-position tarifaire 17.02 B I a) est fixé à zéro ; pour les campagnes suivantes, en ce qui concerne les importations en provenance des pays tiers, cet élément est adapté conformément aux dispositions de l'article 59 paragraphe 2 de l'acte.

For de varer, der henhører under position 17.02 B I gælder, i henhold til forordning nr. 189/66/EØF, den samme ordning som den, der gælder for varer henhørende under position 17.02 B II. Ved indførsel til Irland sættes det faste element gældende for varer henhørende under pos. 17.02 B I a) dog til nul ; for de følgende produktionsår tilpasses dette element, for så vidt angår indførsel fra tredjelande i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 59, stk. 2 i akten.

Für die unter die Tarifstelle 17.02 B I fallenden Erzeugnisse gilt gemäß der Verordnung Nr. 189/66/EWG die gleiche Regelung wie für die Tarifstelle 17.02 B II. Der bei der Einfuhr nach Irland für die Erzeugnisse der Tarifstelle 17.02 B I a) geltende feste Teilbetrag wird jedoch auf Null festgesetzt ; für die darauffolgenden Wirtschaftsjahre wird dieser Teilbetrag für Einfuhren aus dritten Ländern gemäß Artikel 59 Absatz 2 der Beitrittsakte angepaßt.

I prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B I sono, ai sensi del regolamento n. 189/66/CEE, sottoposti allo stesso regime previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.

Tuttavia, all'importazione in Irlanda, l'elemento fisso applicabile per i prodotti della sottovoce tariffaria 17.02 B I a) è fissato a zero ; per le campagne successive, detto elemento è adattato, per le importazioni in provenienza dai paesi terzi, in conformità dell'articolo 59, paragrafo 2, dell'atto.

De produkten die vallen onder onderverdeling 17.02 B I zijn krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan dezelfde regeling als de produkten van onderverdeling 17.02 B II.

Voor invoer in Ierland evenwel wordt het vaste element voor de produkten van onderverdeling 17.02 B I a) van het gemeenschappelijk douanetarief vastgesteld op nul ; voor het daarop volgende verkoopseizoen wordt dit element voor de invoer uit derde landen aangepast overeenkomstig het bepaalde in artikel 59, lid 2, van de Akte.

Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the products falling within subheading 17.02 B I shall be subject to the same treatment as products falling within subheading 17.02 B II. However the fixed component applicable to imports, into Ireland of products falling within tariff subheading 17.02 B I a) is fixed at zero ; for subsequent marketing years this component shall be adjusted, in respect of imports from third countries, in accordance with Article 59 (2) of the Act.

VERORDENING (EEG) Nr. 2007/75 VAN DE COMMISSIE

van 31 juli 1975

houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen met betrekking tot een uitvoerheffing voor zetmeelhoudende produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 665/75⁽²⁾,

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 668/75⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1955/75 van de Raad van 22 juli 1975 inzake de restituties bij de produktie in de sectoren granen en rijst⁽⁵⁾, en met name op artikel 8, sub a),

Overwegende dat in artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1955/75 is bepaald dat indien de wereldmarktprijs voor maïs of zachte tarwe enerzijds en voor breukrijst anderzijds, aanmerkelijk hoger ligt dan de overeenkomstige drempelprijs verminderd met de restitutie bij de produktie en deze tendens voortduurt, een uitvoerheffing kan worden ingesteld;

Overwegende dat de in artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1955/75 genoemde voorwaarden voor de vaststelling van een uitvoerheffing vervuld kunnen worden geacht als de heffing bij invoer van het basisprodukt meer dan 3,00 rekeneenheden per ton lager is dan de restitutie bij de produktie en deze situatie gedurende ten minste vijftien dagen aanhoudt;

Overwegende dat de elementen dienen te worden bepaald die, wanneer de vorengenoemde situatie zich voordoet, bij de vaststelling van deze uitvoerheffing in aanmerking moeten worden genomen voor de berekening; dat het dienstig is daartoe een forfaitaire regeling in te stellen die ongeveer overeenkomt met de regeling voor de berekening van de heffing bij invoer en de restitutie bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten;

Overwegende dat het dienstig is om de werkelijkheid zo dicht mogelijk te benaderen van de meest recente situatie uit te gaan en de uitvoerheffing te berekenen aan de hand van de prijzen die van toepassing waren in de week die aan de week van de vaststelling voorafgaat; dat het dienstig is de heffing slechts een week te

laten gelden om ze aan de eventuele prijsschommelingen op de wereldmarkt te kunnen aanpassen;

Overwegende dat de in de nieuwe Lid-Staten in aanmerking te nemen restitutie bij de produktie krachtens Verordening (EEG) nr. 1955/75 gelijk is aan de restitutie bij de produktie in de oorspronkelijke Gemeenschap, verminderd met het geldende compenserende bedrag;

Overwegende dat in verband met de marktsituatie en het internationale handelsverkeer, met name de gewoonte om verkoopcontracten op lange termijn te sluiten, in de mogelijkheid dient te worden voorzien om de uitvoerheffing vooraf vast te stellen;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 645/75 van de Commissie van 13 maart 1975⁽⁶⁾ het op gemeenschappelijke wijze toepassen van de heffingen en belastingen bij de export van agrarische produkten is geregeld; dat de bepalingen van deze verordening derhalve ook van toepassing zijn op de heffingen bij de export van zetmeelhoudende produkten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De heffing bedoeld in artikel 6, paragraaf 2 van Verordening (EEG) nr. 1955/75 wordt ingesteld wanneer wordt geconstateerd dat de heffing bij invoer voor maïs of zachte tarwe ten minste 3,00 rekeneenheden per ton lager is dan de restitutie bij de produktie die geldt voor de lopende maand en dat het gemiddelde van de heffingen in de loop van de vijftien volgende dagen ten minste 3,00 rekeneenheden per ton lager is dan het gemiddelde van de restitutie bij de produktie tijdens deze vijftien dagen.

2. a) De uitvoerheffing is per ton basisprodukt gelijk aan het verschil tussen de op de dag van de vaststelling van deze uitvoerheffing geldende restitutie bij de produktie en het gemiddelde van de heffingen welke van toepassing zijn tijdens de zeven dagen die aan de dag van inwerkingtreding van de heffing voorafgaan.

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 72 van 20. 3. 1975, blz. 14.

⁽³⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 72 van 20. 3. 1975, blz. 18.

⁽⁵⁾ PB nr. L 200 van 31. 7. 1975, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 67 van 14. 3. 1975, blz. 16.

- b) Dit verschil wordt voor de in artikel 1 genoemde produkten vermenigvuldigd met de coëfficiënten die op deze produkten betrekking hebben en die zijn opgenomen in kolom 4 van de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1052/68 ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 980/75 ⁽²⁾.

De uitvoerheffing wordt slechts gewijzigd als de toepassing van het bepaalde in lid 2, sub a), tot een verhoging of een vermindering van meer dan 0,8 reken-eenheid per ton basisprodukt leidt.

3. Voor de nieuwe Lid-Staten zijn de bedragen die in aanmerking moeten worden genomen als de in de voorafgaande leden bedoelde uitvoerheffing respectievelijk restitutie bij de produktie, gelijk aan de heffing respectievelijk de restitutie bij de produktie voor het betrokken produkt, verminderd met het geldende bedrag.

Artikel 2

De uitvoerheffing wordt éénmaal per week door de Commissie vastgesteld.

Artikel 3

1. De uitvoerheffing kan vooraf worden vastgesteld. De uitvoerheffing voor de in artikel 1 genoemde produkten wordt op verzoek van de belanghebbende, in

te dienen met de aanvraag van het certificaat, vooraf vastgesteld. In dat geval is de vooraf vastgestelde uitvoerheffing gelijk aan die welke van toepassing is op de dag waarop de aanvraag van het uitvoercertificaat wordt ingediend.

2. In geval van wijziging van de restituties bij de produktie vastgesteld bij artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1955/75 wordt tussen de dag van aanvraag en de dag van export de vooraf vastgestelde exporthet-fing aangepast. Deze aanpassing geschiedt door een verhoging of een verlaging van het voorafvastgestelde bedrag van de heffing aangevende het verschil van deze wijziging; dit verschil wordt voor de betrokken produkten met de in kolom 4 van de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1052/68 bedoelde coëfficiënt vermenigvuldigd.

Artikel 4

Verordening (EEG) nr. 1981/74 wordt ingetrokken voor de bedoelde produkten met ingang van de data vastgesteld bij artikel 5.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking

- op 1 augustus 1975 voor de onder Verordening nr. 120/67/EEG vallende produkten;
- op 1 september 1975 voor de onder Verordening nr. 359/67/EEG vallende produkten.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 juli 1975.

Voor de Commissie

P. J. LARDINOIS

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 179 van 25. 7. 1968, blz. 8.

⁽²⁾ PB nr. L 95 van 17. 4. 1975, blz. 1.